

## IT-TNEJN

### TAL-V ĠIMGĦA TAL-GĦID

*Salmodija tat-Tnejn tal-1 ġimgħa*

#### **IS-SEJHA GĦAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

#### **Salm 94 (95)**

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew, ħa nfahħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qcaçet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

M'hux li kontu illum tisimghu lehnu!  
"La twebbsux qalbkom bhal f'Meriba,  
bhal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Ħa jifirġu l-ħlejjaq kollha  
fis-smewwiet, fuq l-art, fil-baħar:  
Kristu qam mill-mewt, u fetaħ  
bieb il-ħajja lil kull bniedem.

Ħadna l-ġid taż-żmien it-tajjeb,  
rajna l-jum tas-salvazzjoni:  
il-Ħaruf ħasilna b'demmu,  
biex mid-dlam għad-dawl johroġna.

Daq il-mewt, iżd'aħna ksibna  
maħfra sħiħa ta' dñubietna;  
jekk sħajjluh megħlub u mxejjen,  
żamm qawwietu w tana r-rebħa.

B'hekk titwettaq fina t-tama  
li, kif nemmen, għad nissieħbu  
fil-qawmien glorjuż ta' Sidna,  
biex nimitlew bil-ferħ tal-ħajja.

Nghaddu mela b'qima kbira  
dan iż-żmien ta' l-Għid hekk hieni,  
b'radd il-ħajr għall-ġid u d-doni  
li l-Feddej ġibilna miegħu.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,

fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
gieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Salvani, Mulej, f'gieħ it-tjieba tiegħek, hallelujah.

### **Salm 6**

Mulej, la ćcanfarnix fil-korla tiegħek; \*  
la twiddibnix fis-saħna tiegħek.

Henn għaliġa, Mulej, għaliex inħossni mifni; \*  
fejjaqni, Mulej, għaliex għadmi mfarrak;  
ruhi mhawwda għall-aħħar.\*  
Mulej, int kemm se ddum ma tismagħni?

Dur lejja, Mulej, u eħlisni; \*  
salvani f'gieħ it-tjieba tiegħek.  
Għax ħadd mill-mejtin ma jiftakar fik; \*  
min ifaħħrek f'art l-imwiet?

Infnejt bit-tnehid tiegħi, †  
kull lejl nibki fuq friexi, \*  
bid-dmugħ inxarrab soddti.  
Għajnejja bil-biki tgħarrqu, \*  
u nfnew minħabba l-għedewwa tiegħi.

Tbiegħdu minni, intom li tagħmlu l-ħażen, \*  
għax sama' l-Mulej il-biki tiegħi.  
Sama' l-Mulej it-tħannin tiegħi; \*  
jilqa' l-Mulej it-talba tiegħi.  
Jistħu u jinfixlu għall-aħħar  
l-għedewwa tiegħi kollha, \*  
u minnufih jergħu lura mhawwda.

Glorja.

**Ant. 1:** Salvani, Mulej, f'gieħ it-tjieba tiegħek, hallelujah.

**Ant. 2:** Il-Mulej sar kenn għall-imsejken fid-dwejjaq tiegħu, hallelujah.

## Salm 9A (9)

### I

Infahħrek, Mulej, b'qalbi kollha; \*  
inxandar għegubijietek kollha!  
Nifrah u nithenna bik; \*  
ngħanni lil ismek, int Alla l-Għoli.

Xhin jigu lura l-għedewwa tiegħi, \*  
jitfixklu u jgħibu quddiemek.  
Għax int ħadt fidejk id-dritt u l-kawża tiegħi, \*  
ta' mħallef ġust qgħadt fuq it-tron tiegħek.  
Ġanfart il-ġnus u qridt il-ħżiena; \*  
ħassart isimhom għal dejjem ta' dejjem.  
Intemmu l-għedewwa mħarbtin għal dejjem; †  
bliethom qridtilhom, \*  
u tifkirithom intilfet magħhom.

Imma l-Mulej isaltan għal dejjem; \*  
iwaqqaf għall-ħaqq it-tron tiegħu.  
Hu jagħmel ħaqq mid-dinja bil-ġustizzja, \*  
jiġġudika l-popli bis-sewwa.  
Ikun il-Mulej kenn għal min hu mgħakkes, \*  
kenn għalih fi żmien id-dwejjaq.  
Fik jittama min jagħraf lil ismek, \*  
għax int, Mulej, ma titlaqx 'il min ifittxek.  
Glorja.

**Ant. 2:** Il-Mulej sar kenn għall-imsejken fid-dwejjaq tiegħu, hallelujah.

**Ant. 3:** Inxandar tifhrek kollu f'bibien il-belt ta' Sijon, hallelujah.

## II

Għannu lill-Mulej li joqgħod f'Sijon,\*  
xandru fost il-popli l-għemejjel tiegħu.  
Hu, li jithallas mid-demmm, jiftakar fihom,\*  
ma jinsiex għajat l-imsejknin.

Henn għalija, Mulej; ara n-niket tiegħi,\*  
inti rfajtني u hriġtni minn bibien il-mewt;  
biex inxandar tifhirek kollu  
f'bibien il-belt ta' Sijon; \*  
biex nifrah minhabba l-helsien tiegħek.

Waqqgħu l-ġnus fil-hofra li haffru; \*  
fix-xibka li hbew inqabad riġilhom.  
Għarraf il-Mulej lilu nnifsu  
u għamel il-ħaqq, \*  
b'għemil idejh inqabad il-ħazin.

Jinzlu l-ħżiena f'qiegħ l-art, \*  
il-ġnus kollha li jinsew 'l Alla.  
Għax l-imsejken ma jintesiex għal dejjem, \*  
it-tama tal-fqajrin,  
ma tkunx għal dejjem fiergħa.

Qum, Mulej! Ma jirbaħx il-bniedem! \*  
Ha jidhru l-ġnus għall-ħaqq quddiemek.  
Itfa', Mulej, it-twerwir fuqhom, \*  
ha jagħrfu l-ġnus li bnedmin huma.  
Glorja.

**Ant. 3:** Inxandar tifhirek kollu f'bibien il-belt ta' Sijon, hallelujah.

**V/.** Ngħanni ferħan b'ruħi u ġismi, hallelujah.

**R/.** Lil Alla l-ħaj, hallelujah.

## LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb ta' l-Apokalissi

Apok 19:11-21

### *Ir-rebħa tal-Verb ta' Alla*

Jiena, Ġwanni, rajt is-sema miftuħ, u kien hemm żiemel abjad! Dak li kien riekeb fuq jissejjah Fidil u Veru; bil-ġustizzja hu jaqta' l-ħaqq u jagħmel il-gwerra.

Ġhajnejh qishom huġġieġa nar, b'ħafna dijadiemi fuq rasu, u b'isem miktub fuq li ħadd ħliefu ma jafu. Hu kien liebes mantell imxarrab bid-demm, u ismu ssejjah "Verb ta' Alla". Mexjin warajh, fuq żwiemel bojod, kien hemm l-eżerċi tas-sema, libsin l-ġhażel fin abjad bla nikta. Minn fommu ħiereġ sejf misnun, biex bih jolqot il-ġnus, u jmexxihom b'xettru tal-ħadid. Huwa jishaq l-inbid ibaqbaq fil-maġsra tal-korla ta' Alla li jista' kollox. Fuq il-mantell u fuq wirku għandu miktub: "Sultan tas-slaten u Sid tas-sidien."

U rajt wieħed Anġlu wieqaf fuq ix-xemx, u qabad jgħajjat b'leħen qawwi u jgħid lit-tjur kollha li jittajjru fl-ġholi tas-smewwiet: "Ejjew, ingabru flimkien għall-mejda l-kbira ta' Alla, ħalli tieklu laħam is-slaten, laħam il-kaptani, laħam is-setgħana, laħam iż-żwiemel u r-rikkieba tagħhom, il-laħam ta' kulħadd sew ħielsa u sew ilsiera, kemm żgħar u kemm kbar."

Mbagħad rajt il-Bhima u s-slaten kollha ta' l-art u l-eżerċi tagħhom, migbura biex jagħmlu gwerra lil dak li kien riekeb fuq iż-żiemel u l-eżerċi tiegħu. U l-Bhima nqabdet u wkoll il-profeta qarrieq li quddiemha kien jagħmel is-sinjali li bihom kien qarraq b'dawk li ħadu l-marka tal-Bhima u li nxehtu jqimu x-xbieha tagħha. U t-tnejn twaddbu hajjin fil-bellieġha tan-nar jaqbad tal-kubrit, u l-bqija sfaw maqtula bis-sejf li kien ħareġ minn fomm dak li kien riekeb fuq iż-żiemel; u t-tajr kollu kililhom laħamhom sax-xaba'.

### **RESPONSORJU** Apok 19:13. 15ċ. 16

**R/.** Hu kien liebes mantell imxarrab bid-demm u ismu ssejjah "Il-Verb ta' Alla". \* Huwa jishaq l-inbid ibaqbaq fil-maġsra tal-korla ta' Alla li jista' kollox, hallelujah.

**V/.** Fuq il-mantell u fuq wirku għandu miktub isem: "Sultan tas-slaten u Sid tas-sidien". \* Huwa jishaq l-inbid ibaqbaq fil-maġsra tal-korla ta' Alla li jista' kollox, hallelujah.

## LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi ta' San Girgor, isqof ta' Nissa

### *Il-kbar fost il-ħlejjaq kollha*

Waslet is-saltna tal-ħajja u ntemmet is-setgħa tal-mewt. Rajna twelid ġdid, ħajja ġdida, sura ġdida ta' ħajja: l-istess natura tagħna nbidlet. Xi twelid? *Mhux dak li ġej mid-dem, anqas mill-ġibda tal-ġisem u anqas mir-rieda tal-bniedem, iżda dak li ġej mir-rieda ta' Alla.*

Kif seta' jkun dan? Ara, infissirulek bi ftit kliem. Dak li jitwieled tnissel fil-ġuf bil-fidi u johroġ għad-dawl bit-twelid fil-magħmudija, bil-Knisja tgħin fil-ħlas tiegħu; hu jerda' qisu minn sidirha t-tagħlim u l-preċetti, u iklu huwa l-ħobż tas-sema; jasal għall-kobor sħiħ tiegħu b'ħajja xierqa u sewwa għall-aħħar; iż-żwieġ tiegħu d-drawwa ta' l-għerf, uliedu t-tama, daru s-saltna tas-sema, wirtu u ġidu l-hena ta' dejjem; it-tmiem tiegħu m'hux il-mewt imma ħajja ta' hena bla tmiem, li thejjiet għal dawk kollha li jistħoqquha.

*Dan hu l-jum li għamel il-Mulej, jum li ma jaqbel xejn mal-jiem li bdeu mal-ħolqien tad-dinja, li jitqiesu bil-mogħdija taż-żmien. Dan il-jum hu l-bidu ta' ħolqien ġdid għaliex f'dan il-jum il-Mulej għamel sema ġdid u art ġdida, kif jgħid il-profeta. Liema sema? Dak tal-fidi li għandna fi Kristu. Liema art? Il-qalb tajba li, kif jgħid il-Mulej, bħal art tixrob ix-xita li tinzel fuqha u tnibbet il-qamħ bil-kotra.*

F'dan il-ħolqien, ix-xemx hi l-ħajja safja, il-kwiekeb huma l-virtujiet, l-arja hi l-imġiba sinċiera, il-baħar *il-kobor ta' l-għana ta' l-għerf u l-għaqal ta' Alla*, il-ħaxix u l-inbiet it-tagħlim tas-sema u d-duttrina tal-verità li fihom jirgħa l-poplu ta' Alla jiġifieri l-merħla tal-Mulej, u s-siġar kollha frott il-ħarsien tal-kmandamenti.

F'dan il-jum il-bniedem jinholoq tassew xebħ u xbieha ta' Alla. M'hux mela din għalik id-dinja li għandha l-bidu tagħha *f'dan il-jum li għamel il-Mulej?* M'hux dan hu għalik il-jum li fuqu l-profeta jgħid li ma hemmx jiem oħra bħalu u lejl li bħalu m'hemmx iljieli oħra?

Iżda għad irridu ngħidu x'inhu l-aqwa ġid li għabilna dan il-jum.

Dan il-jum temm għalina n-niket kollu tal-mewt, hu l-jum li tana l-kbir fost il-mejtin kollha.

*Se nitla' għand Missieri u għand Missierkom, Alla tiegħi u Alla tagħkom, jgħidilna Ġesù. Xi bxara tajba u ta l-għageb din! Ġesù, l-Iben waħdieni tal-Missier, li sar bniedem għalina, biex jagħmilna aħwa miegħu, jerga' lura għand il-Missier bħala bniedem ukoll, biex miegħu jtella' għand il-Missier 'il ħutu kollha wkoll.*



## **RESPONSORJU 1 Kor 15:21-22; 2 Piet 3:13a**

**R/.** Permezz ta' bniedem feġġet il-mewt, bi bniedem ukoll seħħ il-qawmien mill-imwiet; \* Bħalma l-bnedmin kollha jmutu f'Adam, hekk ilkoll jiksbu l-ħajja fi Kristu, hallelujah.

**V/.** Ahna, skond il-wegħda tiegħu, nistennew smewwiet godda u art ġdida. \* Bħalma l-bnedmin kollha jmutu f'Adam, hekk ilkoll jiksbu l-ħajja ta' Kristu, hallelujah.

## **TALBA**

O Alla, int tgħaqqad il-fidili tiegħek flimkien, bil-fehmiet kollha tagħhom, u tiġborhom rieda waħda bejniethom: aghmel li l-poplu tiegħek ikun ihobb il-preċetti tiegħek u jixtieq il-ġid li inti twiegħdu, biex, fost il-ħafna tibdil ta' din id-dinja, il-qlub tagħna jjeqfu fejn hemm tassew il-hena. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Minn ġol qalb tal-Belt il-ġdida  
toħroġ għanja ġdida w helwa,  
biex mad-dinja kollha xxandar  
il-ferħ kbir ta' l-Għid ta' Kristu.

Hu l-iljun rebbieħ ta' Ġuda,  
ġieb fix-xejn lill-għadu tagħna:  
qam mill-mewt u, b'lehen qawwi,  
sejjaħ lill-mejtin għall-ħajja.

U mill-qiegħ ta' l-art u d-dalma  
ħarġet ħielsa l-priża mjassra;  
marru l-qtajja' tal-mifdija  
wara Kristu, s-Sultan tagħhom.

Bl-istendard tar-rebħa f' idu,  
Ġesù radd is-sliem lill-ħlejjaq,  
għaqqad l-art u s-sema, w nieda  
żmien is-saltna ta' Missieru.

Nitolbuh għalhekk il-barka  
fuqna lkoll u jżommna miegħu,  
ħalli nimxu wrajh bla nieqfu,  
sa ma niksbu l-glorja mwiegħda.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rġajt wellidna,  
fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;

mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għeġ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Bik jithennew dawk li jhobbu lil ismek, hallelujah.

### **Salm 5:2-10. 12-13**

Mulej, agħti widen għal kliemi; \*  
agħti kas tat-tnehid tiegħi.  
Isma' l-għajjat tat-talb tiegħi, †  
Sultan tiegħi u Alla tiegħi, \*  
għax lilek jiena nitlob.  
Mulej, fil-ghodu int tisma' leġni; \*  
fil-ghodu nressaqlek talbi, u nistenna.

Għax int m'intix Alla li tħobb il-ħażen; \*  
il-ħażin ma jsibx postu għandek.

Ma jiqfux il-kburin quddiem għajnejk; †  
int tobghod kull min jagħmel id-deni; \*  
int teqred min jitkellem bil-gideb.  
Nies qattielu u qarrieqa \* jistmellhom il-Mulej.  
Imma jien għat-tjieba kbira tiegħek \*  
nista' nidhol għewwa darek;  
ninxtehet quddiem is-santwarju mqaddes tiegħek, \*  
mimli bil-biza' tiegħek.  
Mexxini, Mulej, fis-sewwa tiegħek  
minhabba l-għedewwa tiegħi; \*  
wittili t-triq tiegħek quddiemi.  
Is-sewwa m'huwiex fuq fommhom, \*  
qalbhom bil-ħażen mimlija;  
ħalqhom bħal qabar miftuħ, \*  
imellisu biss bi lsienhom.

Ha jifirġu dawk li jafdaw fik, \*  
u jithennew għal dejjem;  
ħarishom, u bik jithennew \*  
dawk li jhobbu 'l ismek.

Għax int tbierek il-gust, Mulej;  
int thaddnu bħal tarka bi tjubitek.  
Glorja.

**Ant. 1:** Bik jithennew dawk li jhobbu lil ismek, hallelujah.

**Ant. 2:** Tiegħek, Mulej, is-saltna; int kap fuq kulhadd, hallelujah.

### **Kantiku 1 Kron 29:10-13**

Imbierek int, Mulej, Alla ta' Izrael, missierna, \*  
minn dejjem għal dejjem.  
Tiegħek, Mulej, il-kobor u l-qawwa, †  
il-gieħ, is-sebħ u t-tifhir: \*  
kull ma hemm fis-sema u fl-art.  
Tiegħek is-saltna, Mulej, \*  
int kap fuq kulhadd.

Minnek l-għana u s-sebħ; \*  
int taħkem fuq kollox.  
F'idejk il-qawwa u s-saħħa; \*  
f'idejk is-setgħa li tkabbar u 'l kulhadd issaħħaħ.  
U issa nfahhruk, Alla tagħna, \*  
u nsebbħu l-isem glorjuż tiegħek.  
Glorja.

**Ant. 2:** Tiegħek, Mulej, is-saltna; int kap fuq kulhadd, hallelujah.

**Ant. 3:** Isaltan il-Mulej għal dejjem, hallelujah.

### **Salm 28 (29)**

Agħtu lill-Mulej, ulied Alla, \*  
agħtu lill-Mulej glorja u qawwa.  
Agħtu lill-Mulej il-glorja ta' ismu, \*  
qimu l-Mulej fl-għamara mqaddsa tiegħu.

Lehen il-Mulej fuq l-ibħra; \*  
il-Mulej fuq l-ibħra kotrana.  
Lehen il-Mulej bil-qawwa, \*  
lehen il-Mulej bil-glorja.

Lehen il-Mulej ikisser iċ-ċedri; \*  
ikisser il-Mulej iċ-ċedri tal-Libanu.  
Iġieġhel il-Libanu jaqbeż bħal għogol, \*  
is-Sirjon bħal ferħ ta' gendus selvaġġ.

Lehen il-Mulej itajjar ilsna tan-nar. †  
Lehen il-Mulej jhezhez id-deżert;  
jhezhez il-Mulej id-deżert ta' Kades.  
Lehen il-Mulej jobrom il-ballut, \*  
u jżarma l-foresti;  
Alla tal-glorja jrieghed; \*  
u fit-tempju tiegħu kulhadd jgħid: Glorja!

Il-Mulej jaħkem fuq l-għargħar; \*  
isaltan il-Mulej għal dejjem.  
Il-Mulej jagħti l-qawwa lill-poplu tiegħu; \*  
ibierek il-Mulej bis-sliem il-poplu tiegħu!  
Glorja.

**Ant. 3:** Isaltan il-Mulej għal dejjem, hallelujah.

### **LEZZJONI QASIRA Rum 10:8b-10**

Il-kelma qiegħda hdejk, f'fommok u f'qalbek, jġigifieri l-kelma tal-fidi li aħna nxandru. Għax jekk inti tistqarr b'fommok: Ġesù hu l-Mulej, u temmen f'qalbek li Alla qajjmu mill-imwiet, inti ssalva. Wiehed jemmen f'qalbu biex ikollu l-pustifikazzjoni, u jistqarr b'xufftejh biex ikollu s-salvazzjoni.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Il-Mulej qam mill-qabar. \* Hallelujah, hallelujah. Il-Mulej.

**V/.** Hu ħa l-mewt tas-salib għalina. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Il-Mulej.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Min iħobbni, iħobbu wkoll Missieri, u jiena wkoll iħobbu u nurih lili nnifsi, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*

f' dar David, qaddej tiegħu,  
 bħalma kien wiegħed fl-imghoddi \*  
 b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
 biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
 u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
 B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
 u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
 fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
 li jagħtina  
 li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
 naqduh bla biża'  
 tul ħajjitna kollha, \*  
 bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
 U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
 għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
 biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
 bil-maħfra ta' dnubiethom,  
 ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
 li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
 ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
 fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
 ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
 Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
 u lill-Ispirtu s-Santu,  
 Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
 u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

### **Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Min iħobbni, iħobbu wkoll Missieri, u jiena wkoll iħobbu u nurih lili nnifsi, hallelujah.

### **PREĊI**

Nghollu bit-tifhir lil Ġesù, għax il-Missier igglorifikah u tah il-ġnus b'wirt tiegħu. Nitolbuh u nġhidulu:

*Bir-rebħa tiegħek, Mulej, salvana.*

Kristu, bir-rebħ tiegħek ġibt fix-xejn is-setgħat ta' l-infern u qridt id-dnub u l-mewt:

- aġħmel li lllum noħorġu rebbieħa fuq id-dnub.

Int neħhejtina l-mewt u tajtna ħajja ġdida:

- aghmel li llum nghixu skond din il-ħajja l-ġdida.

Il-bnedmin kollha għaddew mill-mewt għall-ħajja bis-saħħa tiegħek, li tajt il-ħajja lill-mejtin:

- agħti l-ħajja ta' dejjem lil kull min jieqaf magħna.

Int ħawwadt lil dawk li kienu għassa mal-qabar tiegħek u ferraħt lid-dixxipli:

- agħti l-hena shih lil dawk li jaqduk.

## **Missierna**

### **Talba**

O Alla, int tgħaqqad il-fidili tiegħek flimkien, bil-fehmiet kollha tagħhom, u tiġborhom rieda waħda bejniethom: aghmel li l-poplu tiegħek ikun ihobb il-preċetti tiegħek u jixtieq il-ġid li inti twiegħdu, biex, fost il-ħafna tibdil ta' din id-dinja, il-qlub tagħna jieqfu fejn hemm tassew il-hena. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**

## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgħa ta' filghodu

F'dan il-ħin li fih l-Imghallem  
divin tagħna kien imsallab,  
kull ħsieb fieragħ minna nwarrbu,  
nerfghu talbna lejħ bil-ġabra.

Min lil Kristu jilqa' f'qalbu  
dlonk jistagħna b'ruħ nadifa;  
b'talb qaddis, ikun jitsħoqqlu  
jgħammar fih l-Ispirtu s-Santu.

Din is-siegħa mbierka temmet  
żmien il-jasar taħt il-ħtija;  
siegħa hienja li bditilna  
żmien il-grazzja ta' Bin Alla.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

### F'Nofsinhar

Miġburin fiċ-ċokon tagħna,  
b'fommna w qalbna nfaħħru 'l Alla;  
niżżuħ ħajr u, b'tifhir xieraq;  
ngħollu l-isem qaddis tiegħu.

F'din is-siegħa li għaddejja,  
għid jiswielna jekk niftakru  
li l-bnedmin, b'sentenza ingusta,  
taw għall-mewt l-Imħallef tagħhom.



Imqanqlin bi mħabba safja,  
iżda wkoll bil-biża tiegħu,  
nitolbuh jeħlisna dejjem  
minn kull ħbit u qerq ta' l-għadu.

Jisma' talbna l-Missier Alla,  
u s-Sultan Ibnu l-waħdieni,  
ma' l-Ispirtu, Farag tagħna,  
tliet Persuni f'Alla wiehed. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

Din hi s-siegħa meta d-dija  
tal-ħelsien għagġbet lid-dinja;  
is-salib b'dawl qawwi mtela,  
keçça d-dlam u ġieb is-sliema.

Din hi s-siegħa meta Kristu  
mejjel rasu w, xħin ta ruħu,  
qajjem il-mejtin mill-oqbra,  
b'xhieda siekta tal-jiem ġodda.

Nemmnu fiż-żmien ġdid li żernaq,  
qatt il-mewt ma ssaltan iżjed;  
nemmnu shiħ li nfethu berah  
il-bibien tal-ħajja hienja.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setghani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
ġieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

### **Salm 18B (19B)**

Il-ligi tal-Mulej perfetta, u tagħti l-ħajja; \*  
ix-xhieda tal-Mulej hi sewwa,

u tgħallem lil min ma jafx.  
Il-preċetti tal-Mulej dritti, u jferrhu l-qalb; \*  
il-kmandament tal-Mulej safi,  
u jdawwal l-għajnejn.

Il-biża' tal-Mulej sinċier, u jibqa' għal dejjem; \*  
il-ġudizzji tal-Mulej sewwa, u mseddqa għalkollox;  
egħżeż mid-deheb, mid-deheb l-aktar fin, \*  
oħla mill-għasel u mill-qtar tax-xehda.  
Fehemhom sewwa l-qaddej tiegħek; \*  
ħlas tajjeb għandu min iħarishom.  
In-nuqqas min jista' jagħrfu? \*  
Minn dak li ma nafx bih saffini.  
U mill-kburija wkoll ħares il-qaddej tiegħek, \*  
thalliha qatt taħkimni.  
Mbagħad inkun bla ħtija \*  
u ħieles minn dnub kbir.

Ha jkunu milqugħa quddiemek †  
kliem fommi u ħsieb qalbi, \*  
Mulej, blata tiegħi u feddej tiegħi.  
Glorja.

## Salm 7

### I

Mulej, Alla tiegħi, fik il-kenn tiegħi; \*  
salvani minn kull min iħabbatni, u eħlisni,  
li ma jaħtfunix bħal iljun u jqattgħuni, \*  
u ma jkunx hemm min jeħlisni.

Mulej, Alla tiegħi, jekk dan jien għamilt, \*  
jekk ħatja ta' xi ħażen huma idejja,  
jekk b'deni għall-ġid ħallast lil ħabibi, \*  
jew għal xejn b'xejn ħarbatt l-għadu tiegħi,  
ħa jqum l-għadu kontrija u jirbaħni, †  
ma' l-art taħt riġlejh jitfagħni, \*  
u ġieħi fit-trab ikasbarli.

Qum, Mulej, bil-qilla tiegħek, †  
ieqaf kontra s-saħna ta' l-għedewwa tiegħi; \*  
stenbaħ, u aghmilli l-ħaqq li int ordnajt.  
Ħa jingemghu l-għnus madwarek; \*  
fuqhom int toqgħod fil-għoli.

Mulej, int li tagħmel ħaqq mill-popli, †  
agħmel ħaqq minni, Mulej, skond is-sewwa tiegħi \*  
u skond it-tjubija li hemm fija.  
Ħa jintemm il-ħażen tal-ħżiena, \*  
u jitwettaq il-bniedem sewwa.  
Int li tgħarbel il-moħħ u l-qalb, \*  
int Alla ġust.  
Glorja.

## II

It-tarka tiegħi hu Alla, \*  
li jsalva 'l min hu qalbu safja.  
Alla hu mħallef ġust, \*  
Alla li dejjem jithallas mill-ħażen.

Tassew li l-għadu jigi u jsinn is-sejf, \*  
l-ark jissikka u jimmirah.  
Digà hejja l-armi tal-mewt, \*  
il-vleġeġ għamilhom għodda mikwija.  
Arah, l-għadu jnissel il-ħażen, \*  
jitqal bil-qerq u jiled il-gideb.  
Fetaħ bir u ħaffru sewwa; \*  
izda jaqa' fil-ħofra li għamel hu.  
Fuq rasu taqa' l-ħsara li għamel; \*  
fuqu tinzel id-dnewwa tiegħu.

Inrodd ħajr lill-Mulej għall-ġustizzja tiegħu; \*  
ngħanni isem il-Mulej, isem l-Għoli.  
Glorja.

**Ant.** Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

**Fid-Disgha ta' filghodu**

## **LEZZJONI QASIRA ara Apok 1:17c-18**

Rajt wiehed, qisu Iben ta' bniedem, u qalli : Jiena hu l-Ewwel u l-Aħħar, jiena l-Ħaj ; jien kont mejjet, u ara, jien issa ħaj għal dejjem ta' dejjem, u għandi jinsabu l-imfietah tal-mewt u ta' qiegħ l-art.

**V/.** Il-Mulej qam tassew mill-imwiet, hallelujah.

**R/.** U deher lil Xmun Pietru, hallelujah.

## **F'Nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA**

**Kol 2:9. 10a. 12**

Fi Kristu tgħammar il-milja tad-divinità fil-ġisem; u intom għandkom sehem mill-milja tiegħu. Intom indfintu ma' Kristu fil-magħmudija, u fiha rxuxtajtu wkoll miegħu bis-saħħa tal-fidi tagħkom fil-qawwa ta' Alla li qajjem lilu mill-imwiet.

**V/.** Id-dixxipli ferħu, hallelujah.

**R/.** Meta raw lill-Mulej, hallelujah.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA 2 Tim 2:8. 11**

Ftakar f'Ġesù Kristu, li qam minn bejn l-imwiet, li hu minn-nisel ta' David, skond il-bxara t-tajba li ħabbart jien. Din hi kelma ta' min joqgħod fuqha: Jekk aħna mitna miegħu, għad ngħixu miegħu wkoll.

**V/.** Ibqa' magħna, Mulej, hallelujah.

**R/.** Għax il-jum wasal biex jispiċċa, hallelujah.

## **Talba**

O Alla, int tgħaqqad il-fidili tiegħek flimkien, bil-fehmiet kollha tagħhom, u tiġborhom rieda waħda bejniethom: aghmel li l-poplu tiegħek ikun iħobb il-preċetti

tiegħek u jixtieq il-ġid li inti twieġħdu, biex, fost il-ħafna tibdil ta' din id-dinja, il-qlub tagħna jieqfu fejn hemm tassew il-hena. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Verb etern, li sa minn dejjem  
int fil-glorja ma' Missierek,  
hlaqt 'l Adam u tajtu l-ħajja,  
biex ikun ix-xbieha tiegħek.

Għad li l-għadu minn ġos-sigra  
qarraq bih u bieghdu minnek,  
inti ma ċhadtlux imħabbtek,  
imma nżilt f'din l-art biex tfittxu.

U sirt bniedem minn ġuf Vergni,  
biex lill-bniedem thabbej m'Alla;  
tajtu l-maħfra w ħajja ġdida  
bl-ilmijiet tal-magħmudija.

Ma stmerrejtx, Mulej, li titla'  
fuq salib u xxerred demmek;  
ħadt int stess il-mewt biex tifdi  
lill-ilsir li qam għal sidu.

Iżda b'mewtek ksibt il-glorja  
tal-qawmien mingħand Missierek,  
li wkoll għamlek ir-Ras tagħna  
ħalli bik inqumu miegħek.

Ibqa' ħares dejjem fina  
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;  
kif għall-grazzja rgajt wellidna,  
fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek

fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma l-Ispirtu,  
għeġ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Aghmlu l-qalb; jiena rbaħtha d-dinja, hallelujah.

### **Salm 10 (11)**

Fil-Mulej hu l-kenn tiegħi; †  
mela kif tgħiduli: \*  
“Aħrab bħal għasfur lejn l-għolja;  
għax, ara, il-midinbin qed imiddu l-ark, †  
u jqabbdu mal-watar il-vleġġa, \*  
biex jolqtu fid-dlam lin-nies ta' qalb safja.  
Jekk is-sisien jinqalbu, \*  
il-bniedem gust x'jista' jagħmel?"

Il-Mulej hu fit-tempju mqaddes tiegħu, \*  
il-Mulej fis-sema għandu t-tron tiegħu;  
għajnejh fuq il-bnedmin jitfa', \*  
bi xfar għajnejh jiflihom.

Jgħarbel il-Mulej il-gust u l-ħażin; \*  
hu jobgħod 'il min iħobb id-dnewwa.  
Xita ta' ġamar u kubrit jitfa' fuq il-ħżiena; \*  
riħ jikwi jkun is-sehem li ħaqqhom.

Għax gust hu l-Mulej, u jhobb il-gustizzja; \*  
wiċċu jdawwar lejn min hu sewwa.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Aghmlu l-qalb; jiena rbaħtha d-dinja, hallelujah.

**Ant. 2:** Hu jgħammar fid-dar tiegħek u joqgħod fuq l-għolja mqaddsa tiegħek,  
hallelujah.

## Salm 14 (15)

Mulej, min jgħammar fid-dar tiegħek? \*  
Min joqgħod fuq l-għolja mqaddsa tiegħek?

Min jgħix bla htija u jagħmel it-tajjed, \*  
min jgħid is-sewwa f'qalbu;  
min ma jqassasx bi lsienu, †  
ma jagħmilx deni lil ġaru, \*  
u ma jgħajjarx lil għajru;  
min ma jistmax lill-bniedem hażin, \*  
imma jwegġaħ lil dawk li jibzġhu mill-Mulej;  
min iwiegħed u jzomm kelmtu; †  
min jislef u ma jitlobx imgħax, \*  
u ma jieħu xejn kontra min hu bla htija.

Min jagħmel dan, \*  
qatt ma jitharrek.  
Glorja.

**Ant. 2:** Hu jgħammar fid-dar tiegħek u joqgħod fuq l-għolja mqaddsa tiegħek, hallelujah.

**Ant. 3:** Meta nintrefa' 'l fuq mill-art, jiena nigbed il-bnedmin kollha lejja, hallelujah.

## Kantiku (Ef 1:3-10)

Imbierrek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, \*  
li berikna b'kull xorta ta' barka spiritwali,  
fis-smewwiet fi Kristu.  
Hekk hu għażilna fih, †  
sa minn qabel il-holqien tad-dinja, \*  
biex inkunu qaddisa u bla tebgħa  
quddiemu fl-imħabba.  
Iddestinana minn qabel li nkunu għalih ulied adottivi †  
permezz ta' Ġesù Kristu; \*  
hekk għoġob lir-rieda tajba tiegħu,  
għat-tifhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu, \*  
li biha mliena fil-Maħbub tiegħu.



Fih aħna għandna l-fidwa, bid-demm tiegħu, \*  
il-maħfra tad-dnubiet,  
skond l-għana tal-grazzja tiegħu. \*  
li biha fawwarna fl-għerf u l-għaqal kollu:  
hu għarrafna l-misteru tar-rieda tiegħu; †  
skond il-pjan li għoġbu jfassal fih minn qabel, \*  
u li kellu jseħħ meta tasal il-milja taż-żminijiet;

jigifieri, li kollox jingabar taħt Ras waħda,  
li hu Kristu, \*  
kull ma hu fis-sema u kull ma hu fl-art.  
Glorja.

**Ant. 3:** Meta nintrefa' 'l fuq mill-art, jiena niġbed il-bnedmin kollha lejja,  
hallelujah.

## **LEZZJONI QASIRA**

**Lhud 8:1b-3a**

Aħna għandna qassis hekk kbir li qagħad fuq il-lemin tat-tron tal-kobor ta' Alla fis-sema, qaddej tas-santwarju tat-tabernaklu veru, li hu magħmul mill-Mulej u mhux mill-bnedmin. Kull qassis il-kbir hu magħmul biex iressaq l-offerti u jagħmel is-sagrificċji.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Id-dixxipli ferħu. \* Hallelujah, hallelujah. Id-dixxipli.

**V/.** Meta raw lill-Mulej. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. Id-dixxipli.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Id-Difensur, l-Ispirtu s-Santu, li l-Missier jibgħat f'ismi, jgħallimkom kollox u jfakkarkom dak kollu li għeditkom, hallelujah.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; \*

qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ħa ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Id-Difensur, l-Ispirtu s-Santu, li l-Missier jibgħat f'ismi, jgħallimkom kollox  
u jfakkarkom dak kollu li għedtlikom, hallelujah.

## PREĊI

L-Ispirtu s-Santu ta l-ħajja lil Kristu bħala bniedem, u tah ukoll il-qawwa biex  
jagħti l-ħajja lilna. Insejju bil-ferħ lis-Salvatur tagħna u ngħidulu:

*Ġedded, Mulej, lill-bnedmin u agħtihom il-ħajja tiegħek.*

Kristu, inti s-Salvatur tad-dinja u s-Sultan li ġeddidt il-ħolqien, dawwar qalbna lejn  
is-saltna tiegħek:

- fejn int qiegħed fil-lemin tal-Missier.

Mulej, inti dejjem ħaj fil-Knisja tiegħek:

- wassalha għall-verità kollha permezz ta' l-Ispirtu s-Santu.

Xerred il-ħniena tiegħek fuq il-morda, il-batuti u l-moribondi:

- farragħom u wettaqhom bit-tjieba tiegħek.

Kristu, waqt li d-dawl tal-jum qed jonqos, ningħataw lilek, li inti d-dawl li qatt ma  
jigi nieqes:

- u nitolbuk biex iddawwal lil ħutna l-mejtin bid-dawl tal-qawmien tiegħek.

## Missierna

## **Talba**

O Alla, int tgħaqqad il-fidili tiegħek flimkien, bil-fehmiet kollha tagħhom, u tiġborhom rieda waħda bejniethom: aghmel li l-poplu tiegħek ikun iħobb il-preċetti tiegħek u jixtieq il-ġid li inti twiegħdu, biex, fost il-ħafna tibdil ta' din id-dinja, il-qlub tagħna jieqfu fejn hemm tassew il-hena. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

## **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

## **TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IT-TNEJN**

**V.** O Alla, ejja ehlieni.

**R.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### **ATT PENITENZJALI**

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

**V.** Henn għalina, Mulej

**R.** Għax dnibna kontra tiegħek.

**V.** Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

**R.** U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

*III. Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

O Ġesù, Feddej tad-dinja,  
inti l-Verb tal-Missier Alla,  
dawl minn dawl, li dejjem tishar  
fuq il-ħbieb fidili tiegħek.

Int li bik issawwru l-ħlejjaq,  
u li tagħżel żmien minn ieħor,  
lejl ta' serħ u sliem agħtina,  
wara jum tħabrik u ħidma.

Int li qridt tad-dlam is-saltna,  
għinna nirbħu l-għadu tagħna;  
qatta' x-xbiek li qed jonsbilna,  
la tinsiex li b'demmek fdejtna.

F'dan iż-żmien qasir li għandna  
liebsa t-toqol ta' ġisimna,  
tħalli qatt lil ruħna tongħos  
waqt l-irqad meħtieġ tal-ġisem.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek  
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;  
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,  
għieh jintraddlek issa w dejjem. **Ammen.**

## **SALMODIJA**

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex taghdab, u kollok tjieba.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **Salm 85 (86)**

*Talba ta' fqir fil-hemm*

*Imbierek Alla, li jfarragna fid-dwejjaq kollha tagħna. (2 Kor 1:3.4)*

Agħtini widen, Mulej, u wegibni, \*  
għaliex jiena msejken u fqajjar.  
Harisli ħajti, għax jiena twajjeb, \*  
salva l-qaddej tiegħek, għax fik jittama.

Int Alla tiegħi, henn għalija, Sidi, \*  
għax lilek ngħajjat il-hin kollu.  
Ferraħ ruh il-qaddej tiegħek, \*  
għax lejki, Sidi, jien nerfa' ruhi.  
Għax int, Sidi, twajjeb u taħfer, \*  
kollok tjieba għal kull min isejjahlek.

Agħti widen, Mulej, għat-talba tiegħi, \*  
isma' l-lehen ta' l-ilfiq tiegħi.  
F'jum in-niket tiegħi nsejjahlek, \*  
għax inti żgur tweġibni.

Hadd m'hu bhalek fost l-allat, Mulej, \*  
u xejn bhall-għemil tiegħek.  
Il-ġnus kollha, li għamilt, jigu jinxteħtu quddiemek, \*  
u jsebbħu ismek, Sidi.

Għax kbir int, u għemejjel ta' l-għageb tagħmel; \*  
int waħdek Alla!

Urini, Mulej, triqatek, †  
biex nimxi fis-sewwa tiegħek; \*  
agħtini qalb waħda, biex ikolli l-biza' ta' ismek.  
B'qalbi kollha nizzik ħajr, Mulej Alla tiegħi, \*  
u nsebbaħ ismek għal dejjem.  
Għax kbira hi t-tjieba tiegħek miegħi, \*  
int hlistni minn qiegħ l-imwiet.

O Alla, nies kburin qamu għalija, †  
għemgħa nies qawwija jonsbuli ħajti; \*  
huma nies li ma jagħtux kasek.  
Int, Alla Sidi, ħanin u twajjeb, \*  
iddum biex tagħdab, kollok tjieba u fedeltà.  
Hares lejja u henn għalija, †  
agħti qawwa lill-qaddej tiegħek, \*  
salva l-iben tal-qaddejja tiegħek.  
Urini sinjal ta' tjubitek, †  
ħa jaraw u jithawwdu l-għedewwa tiegħi; \*  
għax int, Mulej, tgħinni u tfarragni.  
Glorja.

**Barra Z.GĦ.:**

**Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex tagħdab, u kollok tjieba.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## **LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:9-10**

Alla għazilna biex niksbu s-salvazzjoni permezz ta' Sidna Ġesù Kristu, li miet għalina, sabiex, sew jekk inkunu nishru u sew jekk inkunu rieqda meta jiġi, ngħixu ħaġa waħda miegħu.

## **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R. F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.**

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## **KANTIKU EVANGĒLIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int ħejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

## **Talba**

Mulej, aġtina l-mistrieħ għas-saħħa ta' ġisimna, u aġħmel li dak li żrajna illum bil-ħidma tagħna jnissel frott li jibqa' għal dejjem. Bi Kristu Sidna. **R.**

**Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jaġtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda*



*mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-anġli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn ġie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuża,  
ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.

*Jew, fi żmien il-Għid*

Sultana tas-sema, ifraħ, hallelujah,  
għax dak li sħaqplek tkun ommu, hallelujah,  
qam minn bejn l-imwiet, kif kien qal, hallelujah  
itlob 'l Alla għalina, hallelujah.